

Dictionaries and texts of ancient manuscripts in Kazan region during XVI-XVII centuries: Development prospects

Gizatullina A., Galiullin C.

Kazan Federal University, 420008, Kremlevskaya 18, Kazan, Russia

Abstract

The article discusses the status and prospects of dictionaries and texts development in the Kazan region of XVI-XVII centuries (<http://www.klf.kpfu.ru/kazan>). The investigation is performed by new business documents of the XVIth century. Their linguistic informational content concerning the existing historical, dialect dictionaries of the Russian language: The chronology of a series of units is deepened and new units are identified. The paper applies the historical and lexicological, lingvostatistical, comparative and descriptive methods. The dictionaries and texts of Russian documents related to Kazan region are described (hereinafter - DAT, the total amount of texts makes 883 documents and 1,068,000 words use at the beginning of 2015), the trends of dictionaries and texts development are specified: 1) the expansion of the source base - The inclusion of new materials in DAT materials (the article performs the historical and linguistic analysis of the five scribal descriptions in the city of Kazan and the Kazan region during 1565 - 1568, the scribe description of the Sviyazhsk city during 1565/66 - 1567/68, with the total volume of more than 122,000 word use); 2) the expansion of the data range, the characteristics (parameters) included in DAT (by bringing the evidence of language reference books, as well as by the inclusion of data obtained as a result of lemmatization, radixation and the synthesis of initial materials). On the basis of historical and linguistic analysis a large informative potential is revealed of the Kazan region ancient manuscripts (for example, more than 80 units is shown, the chronology of which deepens, as well as more than 50 units, not recorded in the "Dictionary of the Russian language during XI-XVII centuries"). The obtained results confirm the importance of regional documents attraction to the study to receive some more complete information about Russian language of the considered period. The importance of comprehensive inventory of ancient manuscripts by the development of electronic dictionaries and texts, which provide the user with broad opportunities for the search and processing of a large and diverse range of data contained in the texts.

<http://dx.doi.org/10.7813/jll.2015/6-1/48>

Keywords

Dictionaries and texts, Documents of XVI-XVII centuries, Historical dictionary, Kazan region, Linguistic informational content, Lingvography, Online catalog